

Malden ngày 9 tháng 9 năm 1988

Kính gửi Bà Khúc Minh Thở,
Chủ-Tịch Hội Gia-Đình Tù nhân Chính-Trị Việt-Nam
P.O. Box 5415
Arlington, VA. 22205-0635
U.S.A

Thưa Bà Chủ Tịch,

Tôi ký tên dưới đây là Lợi Vinh Mộc, trân trọng gửi tới Bà Chủ Tịch văn thư này đề xin Bà Chủ Tịch cứu xét và can thiệp nội vụ xin bảo trợ cho thân nhân xuất cảnh đi Hoa Kỳ. Tôi ứng thuận bảo trợ cho em rể tôi là Tong Van Do cùng gia đình gồm vợ và 5 con tổng cộng là 7 người đi cử sang Hoa Kỳ theo chương trình đoàn tụ gia đình.

Theo chương trình đoàn tụ gia đình, người em rể tôi được hưởng ưu tiên cứu xét đi cử sang Hoa Kỳ với lý do Tong Van Do trước năm 1975 đã là Đại Úy Pháo Binh thuộc Quân Lực Việt-Nam Cộng Hòa, và sau đó bị giam tại Trại Cải Huấn trong khoảng thời gian 2 năm 6 tháng từ tháng 6, 1975 đến tháng 12, 1977.

Chiếu theo tình trạng hội đủ điều kiện kể trên tôi xin Bà vui lòng can thiệp cho em rể tôi là Tong Van Do được một văn thư giới thiệu L.O.I. (letter of introduction) đề các cơ quan hữu trách sớm cứu xét cấp cho em rể tôi cùng gia đình giấy phép xuất cảnh đi Hoa Kỳ - chiếu hồ sơ đoàn tụ đã được thiết lập từ 1983.

Tôi xin đính kèm theo đơn này:

- 2 bản khai lý lịch của người cựu tù binh chính trị số 520563-38699 ngày 22 tháng 8, 1988
- 1 bản giấy báo tin số 244 BT ngày 17 tháng 3 năm 1984 của Công An Thành phố Hồ Chí Minh.

Tôi trân trọng cảm ơn Bà Chủ Tịch và xin Bà Chủ Tịch nhân lòng tri ân của riêng tôi cùng gia đình chúng tôi.

Đính hậu: 3 bản

Kính thư,
Lợi Vinh Mộc

Malden, Mass 02148
Tel:

Lợi Vinh Mộc



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5415, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE

IV # 520563
38699

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL # NO
I-171 : NO

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TONG VAN DO
Last Middle First

Current Address B 103 Ấp Chợ Cầu, xã Đông Hưng Thuận, huyện Hóc Môn, Hồ Chí Minh City, Vietnam

Date of Birth September 21, 1937 Place of Birth Province of Gia Định, South Vietnam

Previous Occupation before 1975 Artillery Captain, Principal of Huỳnh Tinh Lúa Secondary School
(Rank & Position) (Temporarily attached to Education Ministry)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From June 1975 To December 1977
Overseas : October 1979 February 1980

3. SPONSOR'S NAME: LOI VINH MOC
Name

Malden, MA 02148, U.S.A. Telephone:
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Relationship

1.) MR. LOI VINH MOC Malden, MA, 02148, Tel: Brother-in-law

2.) MRS TRANG THI GUOI Portland, OREGON 97214 Friend

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TONG VAN DO
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
1. LOI BON	September 11, 1941	Wife
2. DO DUC GIA	January 01, 1965	Son
3. DO TRUNG NGHIA	November 29, 1966	Son
4. DO THI THAO TRANG	April 19, 1969	Daughter
5. DO THI PHUONG QUE	November 05, 1970	Daughter
6. DO PHUC KHANH	October 03, 1978	Son

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

NO

6. ADDITIONAL INFORMATION :

- March 14, 1983 : My Brother in law filled out the Affidavit of Relationship sent by The O.D.P. Bangkok, Thailand.
- May 1988 : He also petitioned for us on I.N.S. Form I-130.
- My wife (P.A.) has made the Application for Family Reunification for Exit Permits since June 01, 1981 (enclosure : a photocopy of Notification No 244/BT, dated March 17, 1984).

Saigon, August 22, 1988
 Principal Applicant

Tong Van Do
 TONG VAN DO



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5415, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE

520563
IV # 38699

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL # NO.
I-171 NO.

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TONG VAN DO
Last Middle First

Current Address B 403 Ấp Chợ Cầu, xã Đông Hưng Thuận, huyện Hóc Môn, Hồ Chí Minh City, Vietnam.

Date of Birth September 21, 1932 Place of Birth Province of Gia Định, South Vietnam.

Previous Occupation before 1975 Artillery Captain, Principal of Huyện Thủ Khoa Huân Secondary School (Temporarily attached to Education Ministry).
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 1975 To December 1977
Overseas: October 1979 February 1980

3. SPONSOR'S NAME: LOI VINH MOC
Name

MALDEN, MA 02148, U.S.A. Telephone:
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

- | | |
|--|-----------------------|
| 1.) <u>MR. LOI VINH MOC,</u>
<u>Malden, MA 02148, Tel:</u> | <u>Brother-in-law</u> |
| 2.) <u>MRS. TRANG THI GUOI,</u>
<u>Portland, OREGON 97214</u> | <u>Friend</u> |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TONG VAN DO
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
1. LOI BON	September 11, 1941	Wife
2. DO DUC GIA	January 01, 1965	Son
3. DO TRUNG NGHIA	November 29, 1966	Son
4. DO THI THAO TRANG	April 19, 1969	Daughter
5. DO THI PHUONG QUÉ	November 05, 1970	Daughter
6. DO PHUC KHANH	October 03, 1978	Son

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

NO

6. ADDITIONAL INFORMATION :

- March 14, 1983 : My Brother-in-law filled out the Affidavit of Relationship sent by The O.D.P. Bangkok, Thailand
- May 1988 : He also petitioned for us on I.M.S. Form I-130
- My wife (P.A.) has made the Application for Family Reunification, for Exit Permits since June 01, 1984 (enclosure : a photocopy of Notification N° 244/BT dated March 17, 1984)

Saigon, August 22, 1988
 Principal Applicant.

TONG VAN DO

CÔNG AN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM,
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Phòng QLNNN-XNC

161 Nguyễn Du, Q. 1

Số: 244 BT

GIẤY BẢO TIN

Phòng: Quản Lý Người Nước Ngoài, Xuất Nhập Cảnh Công An Thành Phố
Hồ Chí Minh.

Bảo tin Ông. Bà Lai Bôn

cư ngụ tại B 103, Chỗ Cầu Ông Hưng Thuận HN

Hồ Sơ xin Xuất Cảnh đi nước Ng của Ông. Bà

chúng tôi đã hoàn tất thủ tục và đã chuyển sang 335 Nguyễn Trãi để xét cấp Thông

Hành, do danh sách số 382 ngày 15 tháng 3 năm 1984

Xin báo đề Ông. Bà tiện theo dõi.

Ngày 17 tháng 3 năm 1984

TL. Giám Đốc CA-TP
Trưởng Phòng QLNNN-XNC

IV # 520563
38699

Mr. Loi Vinh Moc

Malden, MA 02148

SEP 19 1988



R REGISTERED MAIL

R 308 659 272

To: Mrs. Khuc Minh Tho
President Families of Vietnam Political
Prisoner Association
P.O. Box 5415
Arlington, VA. 22205-0635
U.S.A



C O N T R O L

- Card
- Doc. Request; Form *4/28/89*
- Release Order
- Computer
- Form 'D'
- ODP/Date _____
- Membership; Letter